

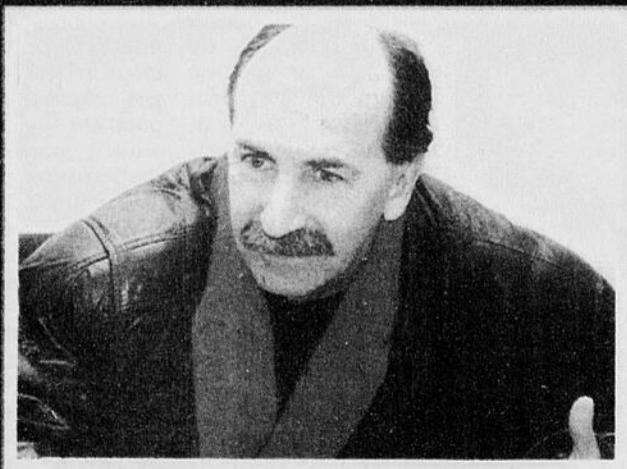
# Magazine



Téléphoto par Claude Poulin

## Philippe Lafontaine: un semeur d'images

(page 3)



### Vincent Dionne, pour l'audace

Si on reconnaît en Vincent Dionne l'un des percussionnistes les plus avant-gardistes de toute une époque, on s'est moins attardé, récemment, à son travail d'écriture. Et on a bien tort. Car aux chapitres de l'authenticité, de la profondeur autant qu'à celui de l'audace, ce musicien 'de tripes' reste au nombre de ceux avec qui il faut compter. Son credo, comme sa musique, sont résolument contemporains: «Je ne veux jamais cesser de prendre des risques», dit le quinquagénaire dont l'âme a 20 ans, à Rachel Lussier, en page 2.

# Vincent Dionne: un compositeur en cavale

□ «Je cherche à intégrer des états d'esprit davantage que des styles»

## musique

Rachel LUSSIER

Causer avec Vincent Dionne, c'est parler de voyages, se risquer hors frontières, s'inscrire dans une foulée où il n'y a aucune place pour l'évidence et bien peu d'espace pour le compromis. Fin des années 70.

Le tandem Dionne-Brégent. Au Québec, un son «Nouvel âge» presque avant la lettre.

Quinze ans plus tard, si on reconnaît toujours en Vincent Dionne l'un des percussionnistes les plus avant-gardistes de toute une époque, s'il y a belle lurette qu'on l'a reconnu comme compositeur, on s'est moins attardé, récemment, à son travail d'écriture.

Et on a bien tort. Car aux chapitres de l'authenticité, de la profondeur autant qu'à celui de l'audace, ce musicien «de tripes» reste au nombre de ceux avec qui il faut compter.

Son credo, comme sa musique, sont résolument contemporains.

«Je ne veux jamais cesser de prendre des risques», dit le cinquagénaire dont l'âme a 20 ans, et qui, depuis... 20 ans, fuit comme la peste les certitudes qui pourraient l'encrasser.

Les couloirs étroits? Connais pas.

Et s'il faut pour ça payer le prix de la grisaille underground, de la méconnaissance, des difficultés fi-

nancières, de la souffrance parfois, le solide moustachu encaisse, persiste et signe.

«Je ne peux pas faire autrement. On ne devient pas compositeur pour être copiste. L'évolution coûte le prix de la recherche, de l'insécurité. On a découvert d'autres peuples, d'autres musiques, d'autres façons de penser, nous sommes tributaires d'une tradition musicale en même temps que la technologie nous interpelle, il est temps de nous décrasser les oreilles».

**Un inventeur**  
1988.

Un premier album solo, «Destinations» (avec le hautboïste Paul McCandless), connaît une diffusion restreinte.

Est-ce le lot des novateurs? Où le tribut qu'il faut payer à une industrie paresseuse.

1992. Dionne, qui est passé de la percussion aux claviers — «parce que j'avais atteint mes limites» —, propose «Parade».

On fait tinter une petite clochette, on accroche une double étiquette: «jazz nouvel âge».

Car il est difficile, dans le marché, de négocier avec le non connu.

Apparemment, il faut assagir, nommer, étiqueter.

Dionne lui, sourit. Et parle de musique d'intégration, ose préciser:

«Je cherche à intégrer des états d'esprit davantage que des styles». Et voilà bien la clef!

Vincent Dionne est d'abord un chercheur d'âme, ensuite il est

musicien.

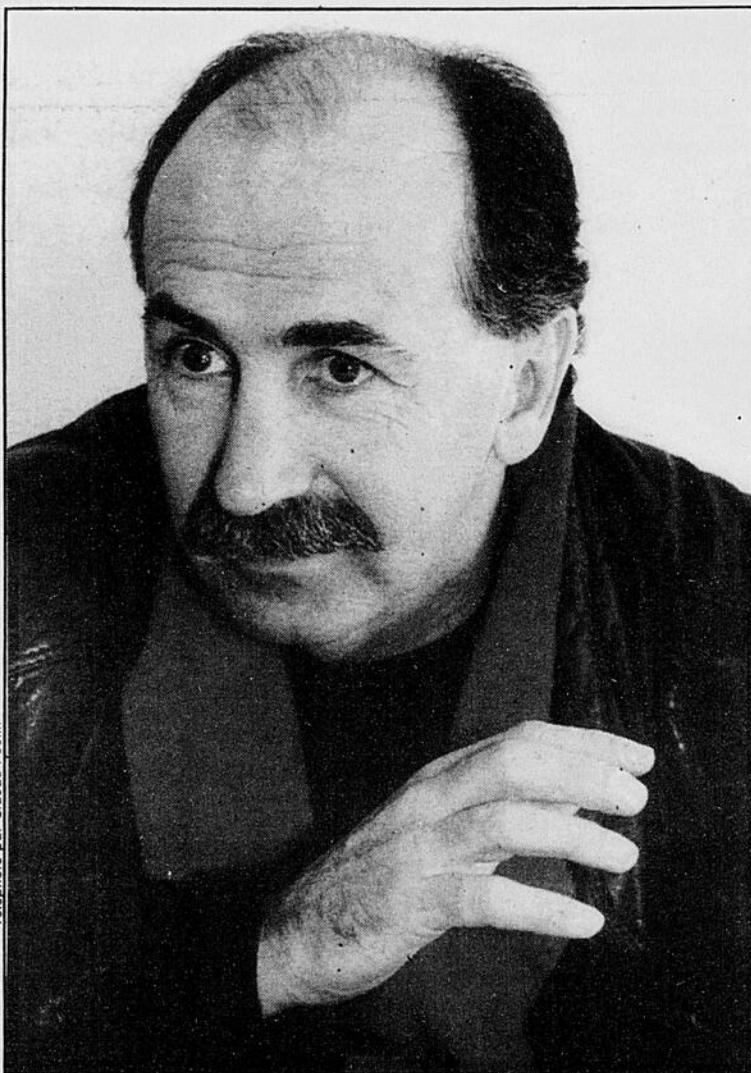
«Je dois être un peu granola! J'ai besoin de plonger, d'aller voir ailleurs, de saisir la qualité des rapports entre les gens».

Préoccupation d'inventeur. Du coup, sa musique est faite de toutes les musiques... et ne res-

semble à aucune d'entre elles. Pour lui, la musique est jeu de l'esprit, et il n'aura par la suite de payant!

**Des sonorités**

«Aujourd'hui, j'ai besoin d'explorer l'harmonie et c'est pour ça que le clavier me convient mieux.



Vincent Dionne: «L'évolution coûte le prix de la recherche et de l'insécurité. On a découvert d'autres peuples, d'autres musiques, d'autres façons de penser, nous sommes tributaires d'une tradition musicale en même temps que la technologie nous interpelle. Il est temps de nous décrasser les oreilles».

semble à aucune d'entre elles. cesse d'en découvrir les subtilités».

«J'étais incapable de m'asseoir sur mon steak avec une paire de baguettes, même si c'est plus

**Des sources et des ressources**

«Quand j'ai commencé à créer, je me suis d'abord découvert moi, en tant qu'être humain. Ce n'est pas le conservatoire qui te donne une pulsion intérieure».

Premier prix de Conservatoire en percussion, à 20 ans membre de l'Orchestre symphonique de Québec, puis, de l'Orchestre symphonique de Montréal, il refuse de s'asseoir sur des acquis, prend le départ pour la Ville lumière, découvre à Paris l'électro-acoustique.

«Un choc». Le premier.

Par la suite, il s'attardera à la musique minimaliste américaine, reviendra au jazz qu'il avait fréquenté comme percussionniste.

Je m'y suis mis avec toute la naïveté d'un débutant, mais avec toute l'intensité de celui qui cherche à contrôler son outil, à en faire un moyen de communication réelle.

Ma force, c'est l'écriture et je suis fier d'avoir de m'être donné ce qu'il fallait pour développer mes idées et pour les rendre».

Bien sûr, Dionne reste attaché à la percussion.

«Faire un solo de tôle, sortir la beauté d'une plaque rugueuse relève encore du défi».

Si le musicien prend encore plaisir à arracher le son d'une structure percussive originale, il ne doute pas un moment de son option récente, même s'il avoue avoir parfois le sentiment qu'il faut sans cesse prouver.

«Le système a tendance à filtrer la créativité».

Certes, quand on fait le choix des sentiers non battus...

**De l'inattendu**

Vincent Dionne sera en spectacle encore ce soir, au Vieux Clocher de Magog.

Lui. Deux musiciens. Un séquenceur.

De l'audace. «Nous sommes là pour les gens curieux, intelligents, sensibles, ouverts».

Pièces d'inspiration pure. Musiques acoustiques. Musiques de synthèse.

Faciles d'accès cependant.

Car la communication réelle demeure la première préoccupation de Vincent Dionne. Aussi, le musicien prend-il soin de proposer des lignes mélodiques et des harmonies où l'on se repère aisément.

«Je ne suis pas là pour choquer, je suis là pour me rapprocher des gens».

En fait, Dionne, à travers son «inattendu», a de quoi amener qui veut prendre le large avec lui dans des univers composites, dans un nouveau langage musical «transculturel».

## Bob Marley en rétrospective

Presse Canadienne

Bob Marley a-t-il été remplacé? Onze ans après la mort du prophète reggae, la question est loin d'être superflue et, apparemment, vaut même son pesant d'or puisque la maison de disques Island vient de lancer une vaste rétrospective de l'oeuvre de son fleuron.

«Songs of Freedom» qui adopte la forme d'un coffret-livre de quatre disques laser ou cassettes, est un ensemble de premier ordre, le plus ambitieux jamais consacré à Marley. Pas moins de 78 pièces dont plusieurs qui étaient introuvables ou tout simplement inédites, auxquelles on a greffé un livret de 64 pages, mettent en relief l'importance toujours vive d'un artiste appelé par certains le «prince noir», par d'autres le «Bob Dy-

lan des West Indies».

Island a fait le pari de vendre un million de copies de «Songs of Freedom» dans le monde entier — 40 000 exemplaires du coffret ont été distribués au Canada. N'est-il pas ici question de Bob Marley, la première — et jusqu'à présent la seule — star internationale issue du tiers-monde?

Plus que Peter Tosh et Bunny Livingston, ses anciens compagnons de route au sein des Wailers, mieux aussi que Jimmy Cliff, Robert Nesta Marley a incarné le reggae en chantant égalité et justice pour les pauvres, et en se faisant le porte-parole du mouvement rasta en faveur du retour des Noirs en Afrique. À une époque où l'on ne parlait pas encore de world beat, le reggae, sous l'impulsion de Marley, est devenu une force musicale et politique majeure.

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie et Videotron présentent

**PATRICK BRUEL**

**EN CONCERT**

AU PALAIS DES SPORTS

LE SAMEDI 14 NOV. A 20h

FELIX de l'artiste de la francophonie s'étant le plus illustré au Québec

Achetez au 821-5850

Avec la collaboration de

TELE 7 La Tribune

# Philippe Lafontaine adore taquiner les mots

□ «L'Amant Tequila», tiré de son dernier album, risque de déloger le succès «Coeur de loup»

## chanson

Michel RONDEAU

Dent-de-lion.  
Patte de velours.  
Coeur de loup.

Philippe Lafontaine a gagné un nom qui éclipse le sien. Presque. Il n'y perd rien.

«Coeur de loup» est resté dans le souvenir du public et Lafontaine, que le succès inquiétait au départ, a apprivoisé le succès.

«Je ne peux cacher que «Coeur de loup» a changé ma vie sociale. Pareil succès procure une reconnaissance et une crédibilité indéniables... Pourtant, je n'ai pas changé. Je suis toujours le même.»

Il a fallu une année de ressourcement après «Coeur de loup» pour faire la part des choses, confie le chanteur belge. D'abord, il s'est dit, comme l'alpiniste au sommet de la montagne, qu'il était impossible d'aller plus haut. Puis, il a décidé d'abandonner «la course aux hits» pour développer plutôt sa relation avec le public.

Il trouve d'ailleurs, dans le public québécois, une curiosité et une chaleur qu'il compare à celles du public belge. «Nous sommes deux peuples qui devons nous battre pour défendre notre identité», fait-il remarquer, en y voyant une source de passion qui rend ce public chaleureux et attachant.

La langue, pour Philippe Lafontaine, recèle une richesse pour laquelle il ne cache pas sa fascination. «J'aime jouer avec les mots. J'y prends un plaisir sincère.»

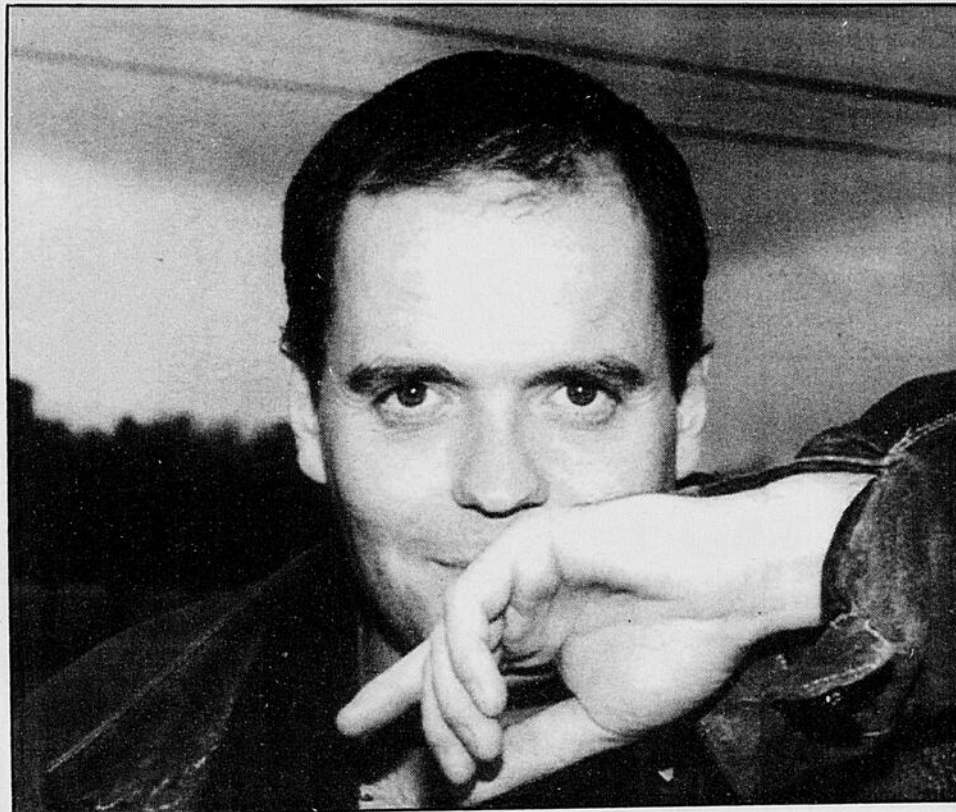
### Taquiner les mots

Le texte de ses chansons ne laisse pas de doute à ce sujet. Peu de répétitions, plusieurs coups d'audace. Même ses titres ne sont pas de ceux qui reviennent sans cesse pour imposer leur souvenir, comme c'est le cas dans la plupart des chansons à succès. «Il faut encore taquiner les mots. Puis, j'aime travailler sans préméditer un hit.»

Pourtant, Philippe Lafontaine, malgré son habileté et celle de son collègue Juan d'Oultremont à semer les images et à manier la phrase, refuse d'être vu comme poète.

«La chanson est un art mineur, qui n'est ni poésie, ni musique, mais un peu des deux. Il y a tellement de prétention dans ce métier! On croit avoir tout fait dans une pièce de 3 minutes et 30 secondes! Je préfère me voir comme chanteur de rue, présenter la chanson comme elle a toujours été depuis les troubadours.»

Le chanteur au coeur de loup est de retour au Québec, où il fait actuellement la promotion de son nouveau disque «Machine à larmes», sur lequel on trouve «L'Amant Tequila», une pièce qui tourne déjà énormément à la radio et qui fait des vagues.



Téléphoto par Claude Poulin



Philippe Lafontaine cultive la différence, une valeur à laquelle il attache beaucoup d'importance.

Il y a fort à parier que «Coeur de loup» devra dorénavant partager les honneurs avec «L'Amant Tequila» dans les souvenirs du public. Philippe Lafontaine, au Québec depuis peu, ne peut en juger, confie-t-il, mais il se réjouit des prédictions encourageantes qu'on lui fait.

### Se coucher sur la musique

«L'Amant Tequila», une pièce de belle facture, a tout ce qu'il faut pour charmer, depuis sa ligne mélodique jusqu'à ses paroles en passant par les arrangements.

On s'étonne sans cesse quand viennent ces paroles: «La musique est belle, si belle qu'on peut même se coucher sur elle». Il faut écouter la voix aussi, bien modulée, bien maîtrisée, comme c'est le cas dans plusieurs pièces du chanteur belge.

L'intuition musicale aux couleurs sud-américaines compte parmi les mélanges auxquels se livre Lafontaine pour se distinguer un peu du répertoire anglosaxon omniprésent, de Moscou à Tokyo, dit-il.

Cette démarche d'exploration des autres cultures est volontaire.

Lafontaine cultive la différence, une valeur à laquelle il attache de l'importance. «Il y a du beau dans la différence, il y a du beau dans l'imperfection. Les êtres humains sont beaux à cause de leur différence et de leur imperfection.»

N'empêche que le loup donne quand même avec succès dans l'intuition nord-américaine. On n'a qu'à écouter «JJ Cale», une autre pièce de «Machine à larmes», pour s'en convaincre.

Autres pièces attrayantes du disque: «La chasse à l'homme», «Bedum», «Elle aussi, aussi», «La rumba du fêtard».

Philippe Lafontaine ignore quelle pièce succédera à «L'Amant Tequila» sur le marché. Ce ne sera pas la même au Québec qu'en Europe, note-t-il, question de viser le plus près possible du goût des auditeurs.

En un sens, il s'en réjouit. «J'aurai à défendre des pièces différentes, selon les lieux. C'est mieux qu'un succès unique qu'il faut répéter sans cesse. On essaie toujours d'être sincère, mais quelque part, il faut pouvoir se ressourcer pour être sincère.»



Téléphoto par Claude Poulin

Le chanteur belge a eu besoin d'une année de ressourcement pour apprivoiser le succès. Par la suite, il a pu recommencer à «taquiner les mots».

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie Vidéotron présentent

gilles vigneaault LE NORD-EST

★

VENDREDI 13 NOVEMBRE À 20 h

DE RETOUR D'EUROPE, PRÉSENTE EN AVANT-PREMIÈRE.

Une collaboration de: LaTribune CITE 102.7 FM

Salle Maurice-O'Bready CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

TELE 7 CHLT 63 AM

Achetez au 820-1000

# Violon à l'honneur à l'Orchestre de chambre

□ Philippe Dunnigan et Marc Bélanger en vedette

## musique

Rachel Lussier

Le violon est à l'honneur au 2e concert de la saison qu'offre l'Orchestre de chambre de l'Estrie.

Dirigé par le chef attitré Marc

David, la prestation de ce soir, samedi, mettra en effet en lumière un choix éclectique d'oeuvres pour violons et orchestre à cordes, écrites par des compositeurs remarquables.

Philippe Dunnigan et Marc Bélanger, deux musiciens dont la réputation n'est plus à faire en région, défendront ce programme tout à fait équilibré.

Les deux violonistes joueront



Téléphoto par Claude Poulin

Philippe Dunnigan jouera ce soir le Concerto en mi mineur de Pietro Nardini.

d'abord le Concerto pour deux violons en ré mineur, de Jean-Sébastien Bach, une oeuvre qu'on a toujours plaisir à entendre.

En pièce de résistance, M. Dunnigan interprétera le très beau Concerto en mi mineur de Pietro Nardini (1722-1793).

L'Orchestre a également choisi

d'offrir Quiet City, du compositeur américain Aaron Copland, et le concert se terminera avec un arrangement pour orchestre à cordes de l'Octuor, de Félix Mendelssohn, une oeuvre où on se plaira à entendre, notamment, les jeux du cor anglais et de la trompette.

Philippe Dunnigan

Philippe Dunnigan a-t-il encore vraiment besoin de présentation?

Originaire de Sherbrooke, il étudie d'abord dans cette ville, puis, au Conservatoire de Montréal pour ensuite se spécialiser dans les ensembles à cordes.

Il a joué notamment avec l'Ensemble Amati et l'Orchestre de Radio-Canada, à Québec.

Ses nombreuses participations à titre de soliste, avec différents groupes, ont aussi été remarquées.

L'une des caractéristiques de Philippe Dunnigan est la versatilité.

C'est ainsi qu'on a pu l'entendre, par exemple, au Festival de jazz de Montréal.

Depuis septembre, M. Dunnigan est professeur de violon à l'École de musique de l'Université de Sherbrooke.

**Marc Bélanger**

Natif de Québec, Marc Bélanger est violon solo à l'Orchestre de chambre de l'Estrie.

Musicien émérite, l'interprète est également compositeur, arrangeur, professeur de musique et chef d'orchestre.

M. Bélanger fut à l'origine de l'Orchestre métropolitain de Montréal dont il a été le directeur-fondateur.

**Gratuit pour les moins de 14 ans**

Le concert de ce soir aura lieu à 20 h 00, à l'église St. Andrews presbytérien, rue Frontenac à Sherbrooke, un lieu réputé pour ses qualités acoustiques.

Il est intéressant de noter que, dans le but de démocratiser la musique, l'Orchestre de chambre de l'Estrie offre gratuitement leurs sièges aux enfants de moins de quatorze ans, accompagnés d'un adulte.



**AU CENTRE D'ART  
L'ENSEMBLE  
D'ACCORDÉONISTES  
DE L'ESTRIE**

**Samedi 7 novembre 1992 à 20 heures  
admission: 8.00\$**

L'artiste-peintre **CLAUDE SIMARD** exposera à la Galerie Courant d'Art du 7 au 22 novembre



**Les Amis de la Musique**

Centre d'Art: 1010 Principale Nord, Richmond (819) 826-2488

**L'ÉNERGIE  
MUSICALE**

## GRAND NORD O'DYSSEE

**AVENTURES VECUES  
au GROENLAND, CANADA et ALASKA**  
Expéditions en traîneaux à chiens et en kayaks  
Vie traditionnelle des Esquimaux

**POUR TOUTE LA  
FAMILLE**

**CINÉ-CONFÉRENCE  
L'auteur est sur scène**



**5 CHIENS POUR UN 6000 MÈTRES**

Ascension du Mont Mc KINLEY (6194 m) en traîneaux à chiens

FILM et RECIT de **JEAN-CLAUDE MASSON**

Assistants: **FRANCK GOY**  
**MICHEL DUPANLOUP**

Réalisation technique  
**SCHALLER-AUDIOVISUEL**

**SAMEDI 7 NOVEMBRE 20 h**

Salle Maurice-O'Bready  
**CENTRE CULTUREL**  
Université de Sherbrooke

Présenté par  
Les caisses populaires  
Desjardins de l'Estrie

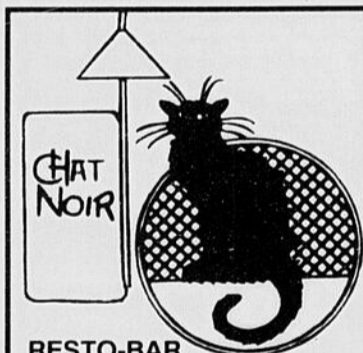
**Vidéotron**

Achetez au  
**820-1000**

**CHLT 63AM**

**CITE**  
103,1 AM  
103.1 FM

et **TELE 7**



**RESTO-BAR**

**Jean-Denis Dubuc**  
reçoit  
cette semaine

**Denis Berthelet, piano**

La semaine prochaine  
**J.J. Beauchamp**

Tous les vendredis  
et samedis soirs  
**Jazz et danse**

**Chat Noir**

**843-4337**

166, rue Principale Ouest  
**Magog**

46993

t'chat -



# livres

**VANASSE, André**, «Avenue De Lorimier», collection «Romani-chels», éditions XYZ, 216 pages et  
**BEACHEMIN, Yves**, «Antoine et Alfred», Québec / Amérique, 148 pages

Il fallait assurément une certaine audace à Monsieur André Vanasse, un sérieux professeur de littérature québécoise à l'UQAM, qui est aussi directeur littéraire du magazine «Lettres québécoises» et auteur de plusieurs ouvrages, pour écrire un roman comme «Avenue de Lorimier» qu'il signe chez XYZ.

Une audace qui tient non pas au style d'écriture plutôt classique avec toutes les qualités qui caractérisent le genre, mais au propos qu'il développe ici, celui d'une passion entre un professeur d'université âgé dans la cinquantaine et l'une de ses étudiantes d'une vingtaine d'années.

On le sait, c'est le genre de situation qui peut exister — démon du midi, quand tu nous tiens! —, même si on se garde bien d'en crier les détails sur les toits, une situation avec laquelle, d'entrée de



Pierrette Roy

jeu, M. Vanasse se dissocie complètement en dédiant son roman à la mémoire de son «collègue J.C.\*\*\* dont les amours touchantes et douloureuses m'ont inspiré ce roman».

Dès lors, tout rapprochement entre l'auteur et son héros Marc semble exclu, même si le roman est écrit au je, ce qui peut être tout à fait rassurant lorsque l'on prend connaissance des abîmes dans lesquelles le personnage principal viendra à sombrer.

\* \* \*

Mais, là où il ne peut y avoir erreur sur la personne, c'est dans l'intensité des émotions vécues et l'extrême sensualité qui préside à la relation que développeront les deux amants, qu'il apparaît impossible d'exprimer aussi efficacement à moins de les avoir déjà vécues, même si c'est dans un tout autre contexte.

On le sait bien, dès le départ, que c'est là une relation vouée, à

# Audace et fantaisie

long terme, à l'échec, mais on ne peut qu'être emporté par la vague passionnée qui soulève l' amoureux, en même temps que catastrophé par les malheurs et la déchéance qui finiront par s'abattre sur lui.

Roman sensible, extrêmement prenant et même troublant, «Avenue de Lorimier» s'impose et comme une belle réussite littéraire, et comme un ouvrage d'une belle intensité!

«Antoine et Alfred»

On a déjà été conquis par les qualités d'écriture pour adultes du romancier Yves Beauchemin, mais également par celles qu'il manifeste pour le jeune public, «Une histoire à faire japper».

Le voilà qu'il renouvelle l'expérience en publiant chez Québec / Amérique «Antoine et Alfred», un fort joli roman destiné

aux 8-12 ans, et dans lequel, encore une fois, l'imaginaire tient le haut du pavé.

D'autant plus qu'il est ici question d'une amitié solide qui se développera entre Antoine, un petit bonhomme fort sympathique, et Alfred, un rat doué de pouvoirs peu communs.

La relation enfant-animal semble être, jusqu'à maintenant, la voie qu'a privilégiée le romancier pour s'adresser aux petits et même si l'on se trouve ici en présence de petites bêtes peu communes qu'il y a bien peu de chances que l'on retrouve dans notre entourage, l'initiative se révèle tout à fait intéressante en même temps qu'on ne peut plus valable.



## CONCERT DE L'ENSEMBLE VOCAL DE SHERBROOKE

sous la direction de Martin Dagenais

14 novembre 1992, 20 h 00

Église St-Jean-Baptiste, 280, rue Conseil, Sherbrooke

**Programme:** Gloria et Magnificat de Vivaldi  
 Salve Regina, de A. Scarlatti  
 Litanies de la Vierge, de F. Durante

**Solistes:** Valérie Kinslow, soprano  
 Daniel Taylor, haute-contre

**Musiciens:** «Les Agréments», sur instruments d'époque

**Billets:** Adultes: 16,00\$ - Âge d'or et étudiants: 14,00\$  
 Gramophone, 2289, rue King O., tél.: 563-7533  
 Paul McKenna, fleuriste, 380, rue Frontenac, tél.: 346-4841

cflx 95.5

47719

**ORCHESTRE DE CHAMBRE DE L'ESTRIE**  
 sous la direction de **MARC DAVID**  
 OEUVRES DE: NARDINI, J.S. BACH, COPLAND, MENDELSSOHN

**SOLISTES:**  
 PHILIPPE DUNNIGAN,  
 MARC BELANGER, VIOLONS

**ÉGLISE ST-ANDREW'S PRESBYTERIAN**  
 (280, rue Frontenac, Sherbrooke)

**LE SAMEDI 7 NOVEMBRE 1992**  
 20 h 00

Billets/Renseignements  
 821-4101 • 569-4603

Sanson Béjar  
 Débitte & Touche  
 Compagnie agréée

Gouvernement du Québec  
 Ministère des Affaires Culturelles

MONTY COULOMBE  
 Avocats

47442

## UN DIVERTISSEMENT ROYAL!

Les étalons Lipizzan sont de magnifiques pur sang réputés pour leur grâce aérienne et leurs prouesses acrobatiques. Ces chevaux, issus d'une ancienne lignée, sont célèbres depuis le 16<sup>e</sup> siècle. Ils dansent littéralement dans les airs! Aucune autre race ne peut aller si loin dans la beauté, la force et l'acrobatie. Les performances des étalons Lipizzan sont tout à fait uniques au monde. Voici enfin votre chance de les voir en action!

LE MERVEILLEUX MONDE DES CHEVAUX  
**LES ÉTALONS ROYAUX LIPIZZAN**

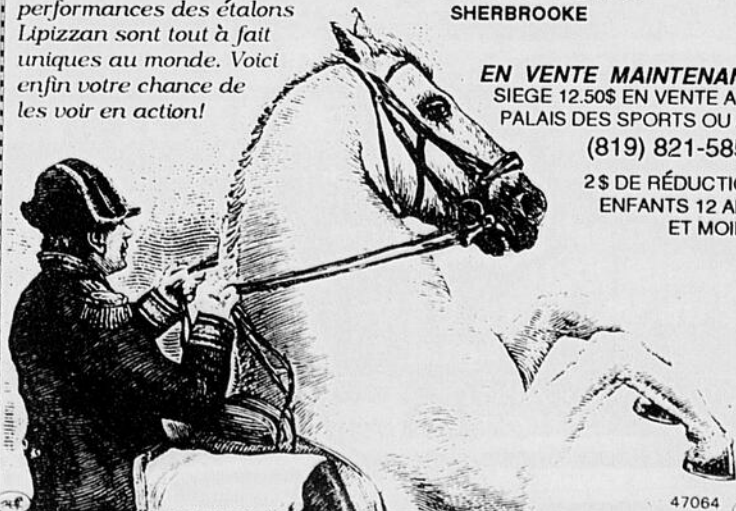
EN SPECTACLE

**DIMANCHE**  
**8 NOVEMBRE**  
 UN SPECTACLE! 14 H

**PALAIS**  
**DES SPORTS**  
 SHERBROOKE

**EN VENTE MAINTENANT:**  
 SIEGE 12.50\$ EN VENTE AUX  
 PALAIS DES SPORTS OU AU  
 (819) 821-5850

2\$ DE RÉDUCTION  
 ENFANTS 12 ANS  
 ET MOINS



47064

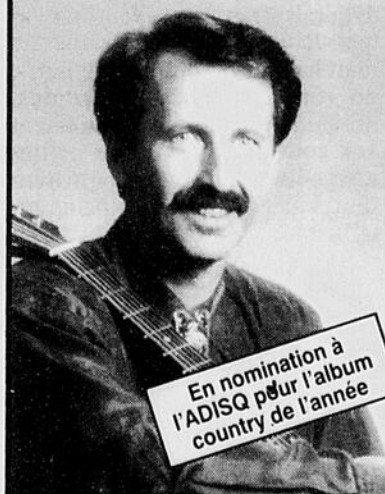
La Tribune — Magazine Weekend — Sherbrooke, samedi 7 novembre 1992

Vidéotron et Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie

CHLT 63AM • TÉLÉ 7 • CITE 102.7 FM • ROCK-DÉTENTE

La Tribune présentent

# GEORGES HAMMEL



En nomination à l'ADISQ pour l'album country de l'année

**POUR VOUS**  
**VENDREDI**  
**20 NOV. 20 h 00**  
**ACHETEZ AU 820-1000**

Salle Maurice-O'Bready  
 CENTRE CULTUREL  
 Université de Sherbrooke

47128

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie Vidéotron présentent

## LA BANDE MAGNETIK

LE GROUPE VOCAL  
 A cappella



Un chat dans la gorge

Une performance vocale et théâtrale sans pareil!

**MERCREDI 18 NOVEMBRE à 20 h.**  
 Une collaboration de:

Salle Maurice-O'Bready  
 CENTRE CULTUREL  
 Université de Sherbrooke

Achetez au 820-1000

TÉLÉ 7

CITE 102.7 FM

La Tribune  
 CHLT 63AM

47710

# disques

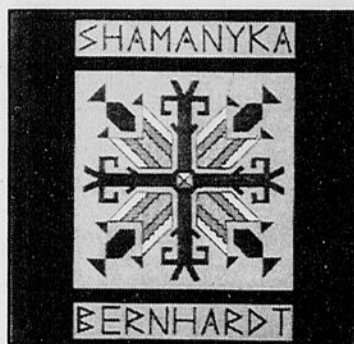


Rachel Lussier

# Du nouvel âge et du jeune âge

**SHAMANYKA**  
**PATRICK BERNHARDT**  
 Les disques Imagine, dist. Musicor  
 IMD-2020  
 et  
**LES INSÉPARABLES**  
**ROBIN ET STELLA**  
 LMM Beaucoup musique, dist.  
 Musicor,  
 SNSC 9033

Deux domaines où les produits québécois ne pullulent pas sur disque: la musique. Nouvel âge et la chanson pour enfant. Dans un cas comme dans l'autre, on a avantage à faire appel aux connaissances de son disquaire et, plus souvent qu'autrement, il faut se tourner vers l'importation. Reste qu'au moins un des deux phonogrammes entendus pour vous cette semaine,



mérite une étoile. Quant au second, je me perds encore en conjonctures...

**Patrick Bernhardt**

Voilà qui en réjouira plusieurs. À défaut d'être le plus subtil et le meilleur chercheur des musiciens voués à l'approche Nouvel âge, Patrick Bernhardt est incontestablement, au Qué-

bec et probablement au Canada, le plus populaire. Et son produit est sérieux même si parfois, le ton donne à mon avis dans la lourdeur. Pour ce troisième disque, l'artiste s'est donné deux ans de préparation et de recherches, notamment sur les rythmes amérindiens, africains et sud américains. Un album concept. Une approche diversifiée (trop?) qui laisse une curieuse impression. Bernhardt est sorti des sentiers battus, mais on a le sentiment qu'il a parfois manqué de contrôle. N'empêche, l'ambiance est bonne, les textes, tantôt en sanskrit, en amérindien ou autres langues anciennes, créent un climat intéressant. Un disque qui n'a rien à voir avec la musique dite, de détente. C'est là que réside l'intérêt.

**Robin et Stella**

Inspirée de l'émission Robin et Stella, diffusée sur les ondes de Radio-Québec depuis 1990,



«Les inséparables» proposent aux six à 10 ans 19 chansons aux thèmes fort éclectiques. Le produit est plutôt bien fait. Les musiques, notamment, sont presque toutes efficaces. Les différents genres explorés, du rap à la balade, confèrent à l'album un dynamisme et une saveur qui valent leur pesant d'or dans un marché plutôt désert. Petit hic du côté des textes, si certains, notamment ceux qui s'adressent aux tout-petits, sont de petites merveilles, d'autres apparaissent tout à fait échevelés, à peine intelligibles. A-t-on voulu tirer trop de lièvres à la fois? A-t-on oublié qu'un phonogramme, par essence, ne contient pas d'images pour appuyer le propos? Bref, je reste sceptique. D'autant plus que les voix ne sont pas toujours posées comme il le faudrait. Reste que, compte-tenu de la pénurie dans le domaine et de ce qui se produit de pire, compte-tenu du succès de l'émission et des quelques fort belles pièces que recèlent l'album, celui-ci vaut d'être mentionné. De préférence, demandez une écoute à votre disquaire avant d'acheter.

**LA MAISON DU CINÉMA**  
 63 rue King Ouest

**PRIX D'EXCELLENCE 1992**  
 ENTREPRISE CULTURELLE DE L'ANNÉE

**566-8782**

**AL JACK ALEC ED ALAN**  
**PACINO LEMMON BALDWIN HARRIS ARKIN**



**13 ANS**  
**LANGAGE VULGAIRE**  
**GLENGARRY GLEN ROSS**  
 VERSION FRANÇAISE  
 UN FILM DE JAMES FOLEY

TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15 DIM.: 1:15 - 3:15 - 7:15 - 9:15

LE PLUS MUSICAL  
 DES FILMS DE  
**CLAUDE**  
**LELOUCH**



**LA BELLE HISTOIRE**

TOUS LES SOIRS: 7:30 DIM.: 2:00 - 7:30

Jean-Jacques Beineix  
 avec  
 Yves Montant Sekkou Sall Olivier Martinez

"Un film qui parle au coeur."  
 P. Roy, LA TRIBUNE

**IP 5**

TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:20 DIM.: 1:00 - 3:20 - 7:00 - 9:20



**BILLY CRYSTAL**  
**MR. SATURDAY NIGHT**

"Le film le plus drôle depuis longtemps."  
 -Gene Shalt, TODAY

☆☆☆☆  
**"SENSATIONNEL!"**  
 -Jeff Craig, SISTY SECOND PREVIEW

"Pas seulement plus drôle que CITY SLICKERS, c'est aussi incroyablement sensible et prenant."  
 -Rah Salem, TORONTO STAR  
 version originale anglaise

TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:20 DIM.: 1:00 - 3:20 - 7:00 - 9:20

"UNE SATIRE DU  
**HÉROS 'MADE**  
**IN THE USA'."**

- Journal de Montréal

**DUSTIN GEENA ANDY**  
**HOFFMAN DAVIS GARCIA**

**HÉROS**

version française  
 de HERO

TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:25 DIM.: 1:05 - 3:25 - 7:05 - 9:25

"INTELLIGENT,  
 DRÔLE,  
 RAFRAÏCHISSANT  
 ET CHARMANT!"  
 -Richard Schickel,  
 TIME MAGAZINE



**LES ESCROCS**

version française de SNEAKERS

TOUS LES SOIRS: 7:10 DIM.: 1:10 - 7:10

**STEVEN SEAGAL**  
**CUIRASSÉ EN PÉRIL**

VERSION FRANÇAISE DE  
 "UNDER SIEGE"

TOUS LES SOIRS: 9:30 DIM.: 3:30 - 9:30

**LA CINÉ-CARTE: 10 FILMS POUR 40\$**

47833

Un ex-policier mal  
 engueulé, mal foutu, mal  
 assis. Pour les terroristes  
 du vol 163... Ça va aller  
 très mal.

**Wesley Snipes**  
**PASSAGER 57**



**CINÉMA CAPITOL** TOUS LES SOIRS  
 59 KING EST - 565-0111 7:15 - 9:00

version française de  
**PASSENGER 57**

# «Coeur en hiver»: l'amour par la négation

## cinéma

Une critique de Pierrette ROY

**A**utant le cinéma, par les temps qui courent, offre une place privilégiée aux films d'action, un peu inquiétants et

en est un récent exemple, tout comme «Un coeur en hiver» de Claude Sautet, que présente actuellement le Carrefour de l'Estrie.

Film grave, intense et émouvant comme ces sonates et trio de Ravel, qui le ponctuent d'admirable façon, «Un coeur en hiver» parle d'amour mais par la négation.

C'est cette absence d'amour, comme d'ailleurs de toute espèce

évoluer tout à fait normalement dans la vie, cache un être secret, introverti à souhait et au coeur qui paraît de glace.

Et c'est probablement ce comportement plutôt énigmatique, assorti d'un perfectionnisme remarquable dans l'accomplissement de son métier, celui de luthier, et d'une incontestable sensibilité, vraisemblablement cérébrale pour la musique, qui fait de lui un être autour duquel plane un immense

vain, sa chaleur!

On ne peut d'ailleurs pas manquer de déplorer le gâchis provoqué par ce rendez-vous manqué avec l'amour, un rendez-vous qui aurait offert, aux deux protagonistes, les plus belles promesses.

Même dans les saisons du coeur comme dans celles de l'année, le printemps suit inévitablement l'hiver et le sourire final de Stéphane est éloquent de ce qui reste, peut-être, à venir.

Le talent avec lequel Claude Sautet sait utiliser les regards, les hésitations, les retenues, pour communiquer de très sensible façon les doutes, les plus folles espérances en même temps que le désespoir le plus profond, vient ici tisser comme une fine dentelle, ponctuée d'efficace façon par des musiques remarquables interprétées par Camille.

Et, à voir la fougue et l'âme avec lesquelles Emmanuelle Béart joue de son violon, de même que l'insistance de la caméra à capter son jeu sur pellicule, on jurerait qu'elle est véritablement interprète alors qu'elle n'a appris à manier l'archet que pour les besoins de son rôle et qu'elle simule sur un instrument presque muet. Et là, comme dans tout le film, elle est tout simplement admirable.

D'ailleurs, dans sa direction d'acteurs, le réalisateur a su trouver le ton juste en demandant à ses comédiens, particulièrement à Daniel Auteuil (Stéphane) et André Dussolier (Maxime), une sobriété de jeu et une intériorité qui fait battre le film d'une subtile mais combien vibrante palpitation.



Stéphane (Daniel Auteuil) et Camille (Emmanuelle Béart): un rendez-vous manqué avec l'amour.

même troublants —on se rappellera les «Fatal attraction», «Final Analysis» ou «Consenting adults», notamment—, autant aussi il sait faire la place aux films intimistes, axés sur les individus et sur les sentiments, et qui parlent au coeur.

«IP5» de Jean-Jacques Beineix

de sentiment qui caractérise Stéphane, le luthier, qui constitue le pivot de ce film en même temps que le moteur qui le rend possible et, en même temps, qui lui confère tout son intérêt.

Car on trouve en lui un personnage fascinant qui, sous les dehors d'un homme paraissant savoir

mystère et pour lequel Camille, la jeune violoniste, se prendra d'un amour passionné.

**Lumineuse Emmanuelle**

Et, ici, c'est comme si la lumière —ah! lumineuse Emmanuelle Béart— tentait de séduire les ténèbres et de leur communiquer, en

## «La conquête de l'Amérique II» ou la richesse des traditions

Pierrette ROY

**S**i la première partie du film «La conquête de l'Amérique» d'Arthur Lamothe, présentée il y a quelques semaines à Sherbrooke par l'Office national du film, nous offrait l'envers de l'histoire vécue par les Montagnais de la Côte-Nord et retraçait leur cheminement dans son véritable contexte historique, la deuxième partie, quant à elle, se situe davantage au niveau de l'anecdote en nous présentant essentiellement la richesse de traditions de ce peuple.

Présenté mardi, le 10 novembre, à compter de 19 h 00, à la Bibliothèque Eva-Sénécal, en présence encore une fois du réalisateur Arthur Lamothe, «La conquête de l'Amérique II» est offert comme une sorte de conte dans lequel est mis en évidence non seulement l'imaginaire fabuleux des Montagnais à travers des récits d'exploits mais également l'unicité de la vie ancestrale qui a caractérisé leur passé et à la reconstitution de laquelle ils se prêtent.

**Riche tradition**

Le prétexte en est l'érection d'un campement sur le mode que leurs ancêtres nomades installaient, près de la rivière Natashquan, un mois par année, pour s'approvisionner en saumon fumé et séché en vue d'aller chasser.

Cette tradition nous permettra d'assister à l'aménagement, fort ingénieux, de leur camp, à la préparation de la galette indienne, au découpage extrêmement habile du poisson, à son fumage et à son salage, et même à la féérique pêche au flambeau, autant de coutumes que les autochtones souhaitent transmettre à leurs enfants pour ne pas qu'elles se perdent dans la nuit des temps.

Mais, là comme dans le précédent document, les problèmes avec les Blancs ne sont jamais bien loin et c'est dans le cheminement pour la revendication de leurs droits de pêche, au moins sur une portion de cette rivière, que nous suivrons les Montagnais.

Car, avec ce que l'on a appelé la «démocratisation» de la pêche, des pourvoies commerciales ont

remplacé la plupart des clubs privés ce qui, pour les Indiens, revient tout à fait au même.

Et s'ils ont obtenu, en 1977, du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, la récupération d'une partie de leurs droits de pêche et, en 1983, d'être associés à la gestion de la rivière Natashquan, les négociations sont toujours en cours pour les réinstaller dans leurs pleins droits.

On le sait, avec Arthur Lamothe, le plaidoyer en faveur des autochtones n'est jamais bien loin mais il est servi ici avec une couleur et une saveur uniques, qui le rendent tout à fait captivant.

Comme le précédent, ce film vient apporter un éclairage nouveau à une réalité à propos de laquelle nous en connaissons fort peu!

Et, à l'image de ces saumons qui franchissent de peine et de misère la chute pour remonter, comme il est inscrit dans leur nature, le cours de l'eau et qui viennent offrir les dernières images du film, les Montagnais manifestent une inébranlable combativité.

**FAMOUS PLAYERS**

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366

**CARREFOUR DE L'ESTRIE** PRIX POUR 14 À 17 ANS: 5.50\$

**I492** SAM ET DIM: 9 h 00 **13 ANS +**

**CHRISTOPHE COLOMB** SEMAINE: 9 h 00

VERSION FRANÇAISE

**DES SOURIS ET DES HOMMES** SAM ET DIM: 1 h 00, 3 h 35, 6 h 30

SEMAINE: 6 h 30 **G**

VERSION FRANÇAISE

**Daniel Auteuil • Emmanuelle Béart • André Dussolier**

— un film de — **Claude Sautet**

**Un Coeur en Hiver**

LION D'ARGENT FESTIVAL DE VENISE 1992

PRIX DU PUBLIC, FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE QUEBEC

SAM ET DIM: 1 h 00, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 20

SEMAINE: 7 h 15, 9 h 20

ICFP DISTRIBUTION

**18 ANS +**

Il est ex-policier  
Avec une mauvaise gueule,  
Une mauvaise attitude,  
Avec un mauvais siège.  
Pour les terroristes  
Sur le Vol 163...  
Il est une très mauvaise nouvelle.

**Wesley Snipes**

IS

**PASSENGER 57**

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

SAM ET DIM: 1 h 00, 3 h 00, 5 h 00, 7 h 00, 9 h 00

SEMAINE: 7 h 00, 9 h 00

47638

# Défi hors du commun aux Grands Explorateurs

□ Jean-Claude Masson, réalisateur, présente ce soir «Grand Nord Odyssée» à la salle Maurice-O'Bready

Pierrette ROY

Ce n'est pas sans raison s'il habite la Haute-Savoie. Car Jean-Claude Masson ne trou-

ve aucun endroit au monde où il se sente mieux qu'en montagne, dans la neige.

«Et, pour lui qui, depuis quinze années, parcourt le monde à la recherche d'images et d'aventures, dont un bon nombre lui ont été procurées dans le Grand Nord, c'est d'abord et avant tout une question de passion dont il est question ici.

«Car être explorateur, ça ne peut pas être un métier, explique celui qui viendra présenter ce soir, samedi, à la salle Maurice-O'Bready, son film «Grand Nord Odyssée». Il faut être motivé par la pas-

sion de la découverte, par celle de l'aventure et, aussi, être animé par le désir de faire rêver les gens pour qu'ils soient contents.»

## Du jamais vu

Et, dans cette entreprise, le cinéaste-explorateur s'applique à cheminer hors des sentiers battus en offrant du jamais vu.

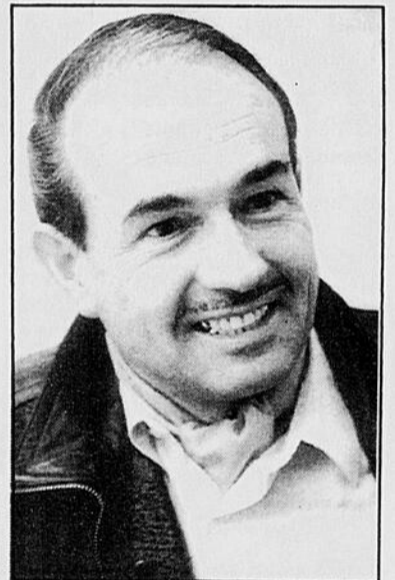
Son dernier passage au Québec remonte à 1984 alors qu'il avait offert, en tournée, un film sur l'Alaska dans le cadre de la série «Découverte du monde», un passage dont il garde d'ailleurs un souvenir mémorable.

S'il revient sept années plus tard, animé des plus belles espérances, c'est qu'il lui tarde de présenter les images de l'expédition qui l'a amené en 1990, avec six coéquipiers et cinq chiens Huskies, à 6194 mètres au sommet du mont McKinley qui se trouve à hauteur du cercle polaire arctique et est considéré comme l'une des montagnes les plus hostiles de la planète.

«J'ai déjà mené pareille expédition en solitaire, en utilisant les traces des expéditions précédentes. Car je n'ai pas été le premier à le faire. Mais le grand défi que je voulais relever, cette fois-ci, c'était d'y monter des chiens et, ainsi, leur rendre un hommage particulier.»

## Laborieuse entreprise

Et, alourdi au départ d'une tonne de matériel, dont cent kilos de nourriture pour les chiens de l'attelage, l'entreprise qui, par instants, devait être menée sur des pentes à plus de 45 degrés — on a dû même, à certains moments, at-



Jean-Claude Masson: si j'avais le choix, et les moyens, je serais en expédition continue.

tacher les chiens à des cordes fixes —, soufflées par des vents de plus de 100km/heure, s'est révélée aussi hasardeuse que laborieuse pendant les 32 jours qu'elle a durés.

«Je reconnais qu'il faut probablement être un peu fou pour se lancer dans pareille aventure et la mener jusqu'au bout. Mais, j'y avais investi toutes mes économies de plusieurs années et je voulais à tout prix faire un film qui sorte de l'ordinaire.»

D'ailleurs, Jean-Claude Masson précise — et cette préoccupation n'a pas été sans alourdir encore davantage le matériel de l'équipage — qu'il a voulu offrir des images d'une qualité professionnelle, et qu'il tire un très grand plaisir à les offrir aux amateurs.

Cette expédition au mont McKinley occupe toute la deuxième partie du film soit environ 45 minutes, alors que la première partie, de longueur équivalente, s'at-

SUITE à la page 9

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie Vidéotron présentent

en tournée

## PARE-CHOCS

Je m'en souviens

PARE-CHOCS raconte l'histoire d'un enfant qui naît en catastrophe sur la banquette avant de la Chevrolet Camaro de ses parents. Ces derniers appellent leur fils «Chevy» bien entendu, et l'enfant entretient avec la Chevrolet qu'il ne quitte jamais, une relation tendre et complice.

La pièce démarre en trombe et garde son rythme jusqu'aux derniers moments. Les situations cocasses et les gags se succèdent à toute allure et le public est tenu en haleine, et en fou rires - du début jusqu'à la fin.

Une pièce de DENIS BOUCHARD et RÉMY GIRARD

Avec DENIS BOUCHARD, GUYLAINE TREMBLAY, NORMAND CHOQUINARD, GUY MIGNAULT, MARTIN DRAINVILLE

MARDI et MERCREDI - 1er et 2 DÉCEMBRE - 20 H

Achetez au 820-1000

Salle Maurice-O'Bready CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

Une collaboration de: CITE 102.7 FM, TÉLÉ 7, LaTribune, CHLT 63AM

OUVERT À L'ANNÉE

La Cabane Familiale

Souper théâtre

LA COMÉDIE

La suite: Le retour d'Ange-Albert

Les samedis 7 - 14 - 21 - 28 novembre 1992 (ne pas confondre avec Ange-Albert II)

Souper: Fondue chinoise

5% de rabais sur souper-théâtre aux 30 premiers clients

Pré-vente et réservations: 514-378-6881

2119 Route 139, Roxton Sud

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie Vidéotron présentent

# LA MAISON CASSEE

de Victor-Lévy Beaulieu avec Aubert Pallascio, Béatrice Picard, Linda Sorgini, Roger Léger.

MARDI - 10 NOVEMBRE - 20h

Pour Maxime, le père, la succession est à jamais perdue. Son fils, Camille, est une déception. Il le trouve faux, sans «francheté». Alors que le père a déboisé des terres pour cultiver, Camille reboise, effaçant ainsi l'héritage. Mais l'incapacité du père est grande, elle aussi. Sa fille, Bérangère, en a été traumatisée. Une scène lointaine continue de les hanter tous trois. Cette maison «cassée» dont Maxime vend presque tous les restants à l'enchère, cette terre abandonnée reste le signe d'un échec.

Achetez au 820-1000

Salle Maurice-O'Bready CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

Une collaboration de: CITE 102.7 FM, TÉLÉ 7, CHLT 63AM 47103

Les Caisses Populaires Desjardins de l'Estrie Vidéotron présentent

UN SOIR SEULEMENT AVEC...

# celine dion

ARTISTE INVITÉ: ANTHONY KAVANAGH

LE DIMANCHE 13 DÉC. 20 h 00

Achetez au 820-1000

Salle Maurice-O'Bready CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

En collaboration avec LaTribune, TÉLÉ 7, CHLT 63AM

LA GAGNANTE DE 2 FELIX — Artiste québécois s'étant le plus illustré dans une autre langue que le français. Album de l'année - meilleur vendeur

tarde au Groënland et à l'Alaska et présente des images de six expéditions menées également avec des chiens, des Malamuts et des

Huskies.

Et, la passion de Jean-Claude Masson pour la montagne est telle que s'il s'écoutait et en avait le

choix et surtout les moyens, il serait en expédition continuelle.

«Non pas que je n'aime pas présenter mes films, car cela me

permet d'apprécier les réactions des gens, mais filmer la montagne, c'est ma passion.»

D'ailleurs, comme prochain

défi, il rêve de monter encore une fois avec des chiens mais à 8000 mètres cette fois-ci et, qui sait peut-être escalader l'Anapurna!



Avec cinq chiens Huskies et une tonne de matériel, Jean-Claude Masson et six coéquipiers ont escaladé pendant 32 jours le mont McKinley en Alaska, considéré comme l'une des montagnes les plus hostiles de la planète.

**DERNIÈRE CHANCE DE VOIR**  
**RICHARD**  
**SEGGIN**



Aux portes du matin

**QUATRE FÉLIX!**  
SPECTACLE DE L'ANNÉE  
INTERPRÈTE MASCULIN  
CHANSON POPULAIRE  
ALBUM POP-ROCK

**ÇA VA ÊTRE LE SUPER PARTY!**

**LE VENDREDI 27 NOV.**  
**À 20 h 00**

**SALLE MAURICE O'BREADY**

Achetez au **820-1000** Salle Maurice O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

Présenté par:

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie

Vidéotron

LaTribune

CITE 102.7 FM

CHLT 63AM

TÉLÉ 7

**PRIX ÉTUDIANT: 18\$**

PROGRAMMATION

**92**  
**93**



**THÉÂTRE**  
**CENTENNIAL**  
**THEATRE**

UNIVERSITÉ  
BISIOP'S  
UNIVERSITY

LENNOXVILLE, QUÉBEC

RÉSERVATIONS:  
**822-9692**

**VENDREDI 4 DÉCEMBRE**  
**20 h 00**  
**THE GLENN MILLER ORCHESTRA**



sous la direction de Larry O'Brien

Billets en vente dès le 7 novembre aux comptoirs Admission du Centennial, du Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke et du Palais des Sports.

Ce spectacle est commandité par:

CITE 102.7 FM

CHLT 63AM

LaTribune

**Fleuriste**  
**Lennoxville enr.**

163, rue Queen, Lennoxville, Qué. J1M 1K1

Livraison: Sherbrooke et environs  
Claudette Beaudry, prop.  
Tél.: 564-1441

47517

3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE.

**DANS LA TRIBUNE**

Si vous êtes membre du CLUB, entrez les codes suivants: Sinon composez, à Montréal le 251-8688 ou, sans frais le 1-800-563-8688

**LaTribune**

LIRE LA TRIBUNE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT DANS LA TRIBUNE

**59865957**

**29305701**

**66493913**

**14261690**

47472

**PROGRAMME D'AMATEURS**  
**TOUS LES DIMANCHES**  
(À PARTIR DE 16 h)

**\$1000 en prix**

SALLE DE RÉCEPTION POUR TOUS GENRES D'ÉVÉNEMENTS.  
RÉSERVEZ TÔT POUR LES FÊTES.

**ERABLIÈRE DOYON**

256, Domaine Blais (819) 346-0852  
Ascot Corner (819) 562-7886

47209

CAFÉ RESTO

**"LE SULTAN" ENR.**

**Festival Brochettes**  
**Agneau et Crevettes**  
**du lundi au mercredi**  
**8,95\$**

**MIDI**  
(11 h à 16 h)

- Spéciaux du jour
- Menu santé
- Service rapide au comptoir

**SOIR**  
(16 h à 23 h)

- Table d'hôte
- Prix de groupe
- Apportez votre vin
- Vaste choix de brochettes

**Ouvert 7 jours**  
**Venez retrouver l'ambiance du pays**

**205, RUE DUFFERIN**  
**821-9156**  
Stationnement rue Frontenac

46743

# vins

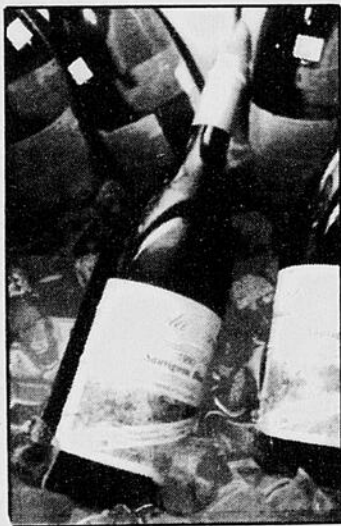
## Le célèbre vin Sassicaia

Le célèbre vin italien Sassicaia, de réputation internationale, est indiscutablement le vin de table le plus couru des amateurs. Cet engouement est attribuable à deux faits: sa rareté et surtout sa qualité constante.

Selon le marquis Nicolo Incisa della Rocchetta, l'actuel responsable du domaine San Guido à Bolgheri, cette réussite n'est pas le résultat du hasard.

### Historique

Le domaine San Guido fut cédé à Mario Incisa della Rocchetta en dot de son épouse la marquise Clarice della Rocchetta. Grand amateur de chevaux et de vins, le marquis avait une préférence marquée pour certains vins français. Il achetait directement des propriétaires de châteaux parmi lesquels il comptait de nombreux amis.



Avec l'avènement de la Deuxième Guerre mondiale, il devenait de plus en plus difficile d'acheter des vins français. Le marquis décidait donc de cultiver des vignes de cabernet sauvignon et de cabernet franc.

Les ceps furent plantés en 1944, dans une petite vallée sise au pied du château Castiglioncello. Bien orienté et situé à une altitude d'environ 350 mètres, il était partiellement à l'abri des vents marins. Il couvrait alors une superficie de 1,5 hectare. Il devait y ajouter un autre hectare en 1955.

Dix ans plus tard, soit en 1965, le marquis décide de planter un autre vignoble avec les mêmes cépages, dans la plaine de Sassicaia, à 200 mètres plus bas que la plantation de Rocca di Castiglioncello, et à seulement deux kilomètres de la mer.

Signalons que l'oenologue de la réputée maison Antinori, Giacomo Tachis, a contribué grandement à la réalisation de ce grand vin en remplaçant les cuves de bois par des cuves en acier

inoxydable. Se fiant aux conseils de ses amis français, il remplaçait ses anciens fûts de chêne de Slavonie par des fûts de chêne de la forêt de Tronçai, chaque année. Le résultat ne devait pas se faire attendre, le vin était meilleur.

Par la suite, Mario Incisa concluait une entente, pour commercialiser son vin, avec son cousin Piero Antinori. Les premières ventes furent enregistrées en 1968. La production se chiffrait alors à quelque 7300 bouteilles.

Depuis 1977, le Sassicaia vieillit dans des fûts de chêne de la forêt de Tronçai, et le chêne de Slavonie est désormais beaucoup moins utilisé.

Aujourd'hui, le domaine Tenuta San Guido qui appartient à la famille Gnerardesca depuis 1000 ans, s'étend sur 2700 hectares. Outre la culture de la vigne, le domaine est doté d'un élevage de pur-sang et d'un centre d'entraînement privé pour chevaux de course.

### Vignobles Sassicaia

Pour sa part, les vignobles de Sassicaia couvrent actuellement 25,5 hectares. Il se divise en trois sous-zones principales: Catiglioncello, 1,5 hectare, qui date de 30 ans; Sassicaia di Sotto, 12 hectares dont l'âge moyen est de 20 ans; Aianova, un vignoble de 12 hectares dont les vins, semblables dans leur composition de base, ont leurs caractéristiques propres.

Sassicaia 1988: ce vin a été élevé en barriques pendant 22 mois avant sa mise en bouteilles. Vin bouqueté, tannins remarquables, il en met plein le nez et la bouche. Richesse extraordinaire en bouche, finale interminable. Vin de très longue garde. Il lui faudra plusieurs années de réclusion avant de s'épanouir pleinement.

Sassicaia 89: les conditions climatiques n'ont pas été favorables au mûrissement des raisins. Il n'en demeure pas moins que ce vin devrait, avec le temps, se peaufiner et offrir un vin fort bien équilibré. Encore ici, il faudra attendre quelques années avant d'en retirer satisfaction.

Sassicaia 90: tout ce qui a été dit sur le millésime 89 s'applique également au 90. Un vin très charpenté qui devra vieillir de très nombreuses années en bouteilles avant de s'épanouir pleinement. Vin de très, très longue conservation. Il devrait égaler et peut-être même surpasser le 88.

Sassicaia 1987: Pour terminer cette mémorable dégustation, nous avons eu le plaisir de boire le millésime 1987. Ce vin, malheureusement plus disponible, est complet, profond, bien équilibré, puissant et très élégant. Même s'il n'est pas rendu au sommet de sa plénitude, il est déjà très agréable à boire. Bref, c'est un excellent ambassadeur du cabernet sauvignon.

LA GALERIE D'ART ANNIE-CLAUDE  
PRÉSENTE UN

## ENCAN D'OEUVRES D'ART LE DIMANCHE 8 NOVEMBRE 1992

À 14 h 00

AU MANOIR DES SABLES  
90, Avenue Desjardins,  
R.R.2 Magog-Orford

Sortie 118, Autoroute des Cantons de l'Est, J1X 3W3

Horaires: Examen des oeuvres à 11 h; encan à 14 h

### PARMI LES OEUVRES À L'ENCAN, CELLES DES ARTISTES SUIVANTS:

E. ALLEYN - M. BAILEY - M. BARBEAU - H.J. BARRET - P.V. BEAULIEU - C. BERGERON - A. BERTOUNESQUE - G. R. CAISERMANN - C. CARETTE - F. CONSTANTINEAU - S. COSGROVE - J.P. DALLAIRE - C. DAUDELIN - M. DOMINGUE - C. DULUDE - FABLO - M. FERRON - FRÈRE JÉRÔME - D. FROMENT - B. GOODWIN - V. HORIK - L. ICART - J.P. LAPOINTE - T. LECOR - R. LETENDRE - P. LIVERNOIS - A. PELLAN - N. POIRIER - J. RHÉAUME - J.P. RIOPELLE - A. ROUSSEAU - F. SIMONIN - D. SORENSEN - R. SOULIKIAS - F. TOOPIN - A. VAILLANCOURT

ainsi que plusieurs autres.

Visite de l'exposition de 11 h à 14 h

Expert: Bertrand Lapalme

47960

PROGRAMMATION

92  
93

## I MUSICI DE MONTRÉAL VENDREDI 20 NOVEMBRE

À 20 H 00

sous la direction de:



### Yuli Turowski

Soliste invité: Victor Schultz

Au programme:

Mozart, Tchaikovsky, Mercure,  
Locatelli

De retour de leur triomphale  
tourné européenne

Ce concert est commandité par

CHLT 63AM

CITE  
102.7 FM  
ROCK-DÉTENTE



35 Craig nord, Cookshire, 875-5661

LaTribune

RAYMOND, CHAIKOT,  
MARTIN, PARE

Comptables agréés

Standish

47504

## nos sorties



### VINCENT DIONNE Jazz électro-acoustique



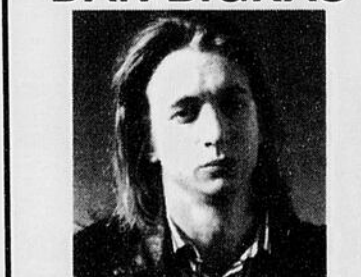
6 et 7 novembre à 20 h 30

### JOHANNE BLOUIN



14 novembre à 20 h 30

### DAN BIGRAS



20-21 novembre à 20 h 30

### Le Vieux Clocher de Magog

Billets en vente au restaura-  
nt 3 Marmites, Magog et  
au Vieux Clocher.

RÉSERVATIONS:  
847-0470





# Exposition d'antiquités

Entrée gratuite

13 antiquaires sur place

Encan dimanche après-midi

- Meubles antiques
- Vaisselle des années 50
- Bijoux - poterie - porcelaine
- Objets d'arts de grande valeur

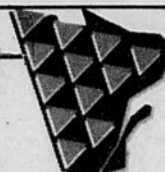
Eastman 7-8 novembre 1992, 10h à 21h  
Auberge Le Falot



Information:  
(514) 297-3566  
(514) 297-4475



117, ch. du Lac d'Argent, Eastman



## LA CUISINE RÉGIONALE

Collaboration spéciale, Sylvain Arès  
Société des chefs cuisiniers et pâtisseries



### Bouleversements favorables

L'intérêt de plus en plus généralisé et soutenu pour la gastronomie provoque certains bouleversements dont le mérite est de multiplier les ressources du patrimoine culinaire. L'élevage de la chèvre pour son lait et pour son fromage, l'élevage du chevreau pour sa chair, font la preuve que gastronomie et industrie vont de pair et peuvent se renouveler. La cuisine innove également et, alors que l'ensemble du monde culinaire semble avoir oublié les produits caprins, l'Estrie les tire de l'ombre et l'offre. Les fromages de chèvre frais ou non af-

finés ne sont pas mûris. Par conséquent, ils peuvent être consommés presque immédiatement après leur fabrication. Ces fromages sont mous, légers et de saveur délicate. De par leur nature, ils se conservent moins longtemps que les fromages raffinés. Ils ont l'avantage de servir à la préparation de recettes variées dont les entrées et les desserts. L'imaginaire gustatif d'un peuple se révèle dans des mets qui traduisent, de façon éclatante, la nature et la richesse du sol, le plaisir d'une convivialité chaleureuse et le goût de savourer.

## CERAS PRÉSENTE



L'HYPNOSE: SPECTACLE FASCINANT

*Domineau*  
Voyage dans l'inconscient

### SPECTACLES:

VENDREDI 6 novembre à 21 h 30  
SAMEDI 7 novembre à 15 h et 21 h 30  
DIMANCHE 8 novembre à 15 h



## AU CENTRE EXPO-SHERBROOKE

DU 6 au 8 NOVEMBRE 1992  
AU 300, RUE PARC (Voisin du Palais des Sports)

## SALON DE L'ÉSOTÉRISME ET DES SCIENCES OCCULTES

HEURES D'OUVERTURE:

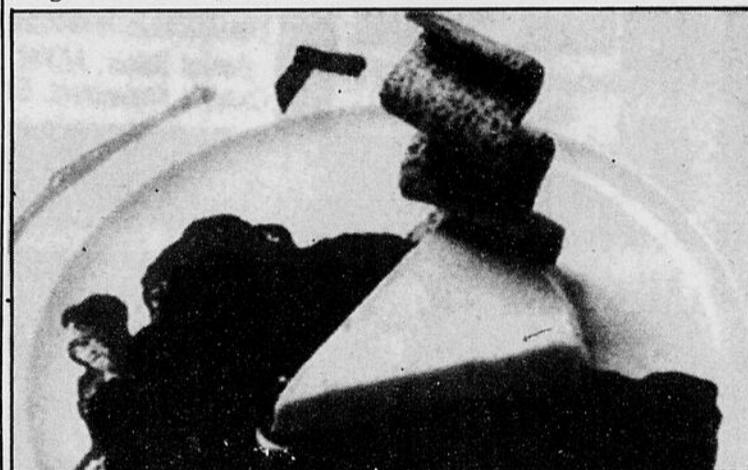
Vendredi	Samedi	Dimanche	Entrée:
13 h à 23 h	13 h à 23 h	12 h à 18 h	5\$ (TPS incluse)



CONSULTATIONS:

\*Voyantes \* Cartomanciennes \* Astrologues  
\* Lignes de la main \* Numérologie

Une invitation de



### Gâteau au fromage de chèvre

- 16 onces fromage de chèvre frais
- 1 1/2 tasse de sucre
- 2 c. à table féculé de maïs
- zeste de 6 citrons
- 1 tasse jus de citron
- 6 jaunes d'oeufs
- 3 1/2 tasses de crème sûre
- 3 gousses de vanille

Préchauffer le four à 350 F. Prendre un moule à ressort pour gâteau de 10 po. de circonférence. Doubler de papier ciré et couvrir de papier d'aluminium sur l'extérieur du moule. Crémier ensemble le fromage avec 1/2 tasse de sucre et la féculé de maïs. Dans une casserole, combiner les zestes de citron avec une 1/2 tasse de sucre, le jus de citron et réduire

de moitié. Refroidir le tout. Y ajouter les jaunes d'oeuf, un à la fois dans le mélange au citron, puis mélanger avec le mélange de fromage jusqu'à ce que le tout soit onctueux. Incorporer 2 tasses de crème sûre. Verser l'appareil dans le moule et cuire 45 minutes. Laisser refroidir environ 10 minutes.

**Glaçage:** Mélanger 1 1/2 tasse de crème sûre avec 1/2 tasse de sucre. Retirer les graines des gousses de vanille et les ajouter au mélange en s'assurant de rendre le tout homogène. Verser le glaçage de crème sûre sur le gâteau et retourner au four pour 5 minutes. Laisser refroidir et réfrigérer avant de servir avec une gaufrette aux graines de pavot et un coulis de cerise (griottes de préférence).

Du ruisseau au sous-bois  
Une exposition de peintures à l'huile de l'artiste peintre

**Nicole Simard Larochelle**  
du 1er au 30 novembre 1992

BIENVENUE À TOUS



Caisse populaire Ste-Jeanne d'Arc de Sherbrooke  
1100, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Samedi, 7 novembre, 20 h

## GRAND NORD ODYSSÉE Ciné-conférence

Des paysages à couper le souffle et des aventures insolites aux confins de la planète, voilà l'invitation à laquelle nous convie Jean-Claude Masson, cinéaste et aventurier. Il nous amène dans le Groenland, le Grand Nord canadien et l'Alaska, à la découverte de la vie des Inuits et de leurs techniques ancestrales de survie, sur la mer en Kayak bien au-delà du Cercle polaire et sur le toit de l'Amérique, au sommet du Mont Mc Kinley. Billets en vente actuellement.

Dimanche, 8 novembre, 10 h et 13 h

## L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS

film (1 h 42)

Vada a peur des morts que son père embaume dans le sous-sol. L'arrivée de Shelly dans la demeure familiale, qui tient lieu de salon funéraire, perturbe la vie de Vada. Son père, un veuf endurci, s'éprend de Shelly et décide de se remarier. Cependant, la mort soudaine de son meilleur ami Thomas force Vada à confronter ses peurs et ses illusions.

### CINÉ-CAMPUS

Lundi 9 novembre

19 h LA SARRASINE  
21 h URGA

Jeudi 12 novembre

19 h TOUS LES MATINS  
DU MONDE  
21 h LES AMANTS DU PONT-NEUF

Samedi, 14 novembre, 20 h

## WARREN MILLER: AUX FRONTIÈRES DU POSSIBLE

Vous n'en pouvez plus d'attendre la saison de ski? Le dernier Warren Miller vous donnera le grand frisson!

Les frères Egan, fameux skieurs-cascadeurs, dévalent les pentes des hautes montagnes de Turquie, du Chili dans la vallée Verrado, du Mont Buller en Australie et sur les neiges éternelles des Rocheuses canadiennes. Toujours à la recherche des endroits les plus incroyables à skier, l'équipe de Warren Miller nous présente le meilleur cascadeur, Scott Schmidt, dans des scènes époustouflantes à Big Sky au Montana. Billets en vente actuellement, prix spécial étudiant.

### EN PRÉVENTE CE JEUDI 12 NOVEMBRE 1992

— 3 et 4 décembre  
Yvon Deschamps

— 8 décembre  
Sol

— 9 décembre  
Michel Rivard

La prévente, réservée aux abonnés du Centre culturel, débute toujours le jeudi dès 9 h tandis que la vente au grand public débute le samedi à 9 h.

Attention: nouvel horaire du guichet, maintenant de 9h à 21h du lundi au samedi, 1 heure avant l'activité le dimanche.

Galerie d'art

## MARIE-CHRISTINE LANDRY

Marie-Christine Landry récupère les morceaux brisés ou non d'une habitation pour former des agencements de «lieux» nouveaux. Les cadres authentiques des vieilles fenêtres d'été servent de prétexte, ou de symbole, à la sorte de lutte que se livrent le regard de la mémoire et celui que lui renvoie la réalité, à des temps de distance, sont les seuls éléments qui sortent indemnes de la confrontation. Ces éléments grandeur nature, travaillés par le temps, perdent toute crédibilité d'usage au contact de la perfection miniature des maquettes.

Marie-Christine Landry est native de Sainte-Hélène dans le comté de Kamouraska. Elle entreprend des études collégiales en céramique et en arts plastiques en 1977. En 1980, elle obtient un baccalauréat en arts plastiques avec une concentration en sculpture de l'Université du Québec à Montréal. De cette même université, elle détient une maîtrise en arts visuels option création. Marie-Christine Landry compte plusieurs expositions solos et de groupes à son actif.

RENCONTRE 10 NOV. 20H

Rencontre avec les artistes Marie-Christine Landry et Jocelyn Jean à 20 h à la galerie d'art.

Mardi, 10 novembre, 20 h

## LA MAISON CASSÉE



Pièce incontournable du répertoire québécois, *La Maison cassée* de Victor-Lévy Beaulieu nous propose une oeuvre chargée d'émotions où l'incommunicabilité, la culpabilité, l'amour-haine dictant les relations familiales prennent une place prépondérante.

Aubert Pallascio, Béatrice Picard, Linda Sorgini et Roger Léger campent avec force des personnages troublés et déchirés par un passé lourd de conséquence...

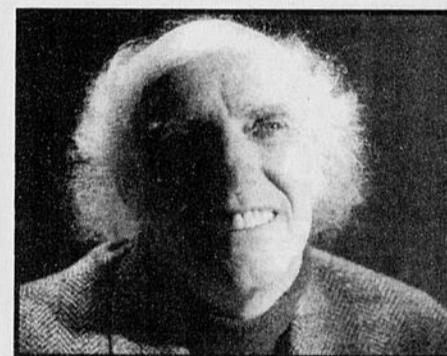
L'histoire n'est pas sans rappeler celle de l'Héritage: un père «casse maison», sa belle-soeur amoureuse en secret de lui l'aidera à vendre tout à l'encan. Ne supportant plus la pression familiale, ses enfants sont déjà partis pour la ville: Camille a coupé les ponts à la mort de sa mère et Bélangère s'est faite religieuse.

Vendredi, 13 novembre, 20 h

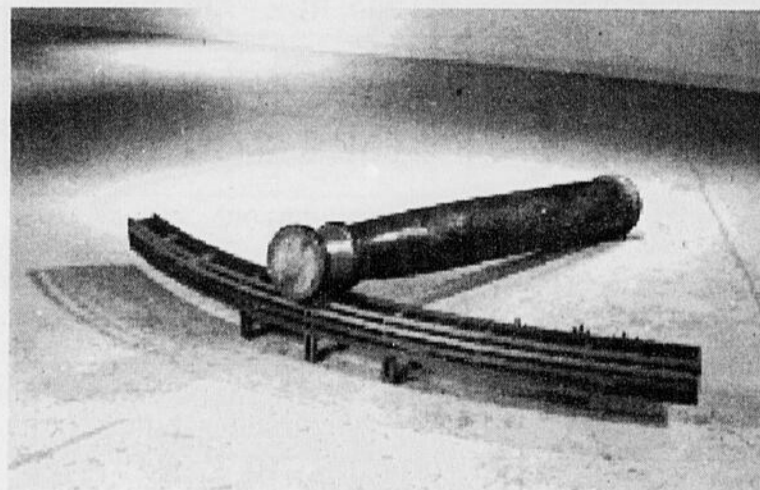
## GILLES VIGNEAULT

L'un de nos plus grands poètes, Gilles Vigneault est de passage chez nous un soir seulement avant tout le monde... C'est à son retour d'Europe qu'il viendra avec ses trois musiciens nous livrer son âme et ses émotions à travers des chansons aux couleurs bien de chez nous.

Sa magie du verbe, ses personnages fabuleux, ses irrésistibles sourires, sa générosité et sa chaleur vous feront passer une soirée inoubliable en sa compagnie. Venez rêver un peu, vous illusionner sur des contes et des chansons riches teintés d'un brin d'humour et de la tendresse de celui qui aime la vie...



18 octobre au 15 novembre



Théâtre 1992, sculpture, 42 X 211 X 173 cm